



Prezydent Miasta Gdańska

ul. Nowe Ogrody 8/12
80-803 Gdańsk

Gdańsk, 12 czerwca 2026 r.

WEiE-I.6220.II.14D.2026.AM

**DECYZJA
o środowiskowych uwarunkowaniach**

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2025 r. poz. 1691), art. 71, art. 72, art. 75, art. 84, art. 85 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. 2026 r. poz.670), a także § 3 ust. 1 pkt 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. 2019 r., poz. 1839 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Gdańskiego Ogrodu Zoologicznego z siedzibą w Gdańsku, reprezentowanego przez pełnomocnika, z dnia 10 lutego 2026 r. (wpływ: 11.02.2026 r., wpływ uzupełnień: 02.03.2026 r., 11.03.2026 r.) w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.:

„Wykonanie urządzenia wodnego służącego do poboru wody podziemnej z otworu studziennego nr 4b”

Inwestycja na terenie działki ewidencyjnej: 8/1 obręb 0005

ORZEKAM

- 1. nie stwierdzać potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko,**
- 2. określić następujące warunki i wymagania:**
 - Etap realizacji**
 - a) Zadbać, by urządzenia emitujące hałas o dużym natężeniu, w miarę możliwości, nie pracowały jednocześnie, a w czasie przerw w pracy, urządzenia i maszyny nie pracowały na tzw. biegu jałowym.**
 - b) Prace budowlane należy prowadzić wyłącznie w porze dziennej, w godzinach od 6:00 do 22:00.**
 - c) Prace budowlane prowadzić z należytą ostrożnością z wykorzystaniem sprawnego technicznie sprzętu.**
 - d) Maszyny i pojazdy obsługujące plac budowy utrzymywać w dobrym stanie technicznym i kontrolować pod kątem nieszczelności układów paliwowych i hydraulicznych.**
 - e) Naprawy maszyn i pojazdów wykonywać poza terenem inwestycji.**



- f) Plac budowy wyposażyć w zapas neutralizatorów i sorbentów przystosowanych do likwidacji wycieków substancji ropopochodnych na wypadek awaryjnych rozlewów paliwa.
- g) Zapewnić szczelną obudowę studni, która zabezpieczy ujmowane wody podziemne przed kontaktem z wodami opadowymi.
- h) Materiały budowlane i odpady powstające w czasie prac gromadzić selektywnie w podstawionych na placu budowy kontenerach/pojemnikach i przekazywać do unieszkodliwienia uprawnionym podmiotom.
- i) Teren robót po zakończeniu prac budowlanych uporządkować.

Etap eksploatacji

- a) Wodę na potrzeby eksploatacji projektowanych obiektów pobierać z miejskiej sieci wodociągowej.
- b) Wody opadowe i roztopowe z rejonu przedsięwzięcia odprowadzać powierzchniowo do gruntu bez ujmowania w zbiorcze systemy kanalizacji.
- c) Eksploatację studni prowadzić z wydajnością mieszczącą się w ramach ustalonych i zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych ujęcia.
- d) Utrzymywać urządzenia służące do poboru wód podziemnych we właściwym stanie technicznym.

UZASADNIENIE

Pismem z dnia 10 lutego 2026 r. (wpływ: 11.02.2026 r., wpływ uzupełnień: 02.03.2026 r., 11.03.2026 r.) pełnomocnik Gdańskiego Ogrodu Zoologicznego z siedzibą w Gdańsku wystąpił o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „Wykonanie urządzenia wodnego służącego do poboru wody podziemnej z otworu studziennego nr 4b”. Inwestycja realizowana będzie na terenie działki ewidencyjnej nr 8/1 obręb 0005 w Gdańsku.

Do podania Wnioskodawca załączył:

1. kartę informacyjną przedsięwzięcia,
2. wypis i wyrys z ewidencji gruntów obejmujący teren przewidziany pod inwestycję oraz teren, na który planowane przedsięwzięcie będzie oddziaływać,
3. załącznik graficzny przedstawiający zasięg oddziaływania przedsięwzięcia.

Stosownie do brzmienia art. 75 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko organem właściwym do rozpoznania sprawy jest Prezydent Miasta Gdańska.

Po przeanalizowaniu wniesionej dokumentacji tut. organ, pismem nr WEiE-I.6220.II.14Z.2026.AM z dnia 31 marca 2026 r., powiadomił strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie, informując jednocześnie o możliwości



zapoznania się z dokumentami i złożenia ewentualnych uwag i wniosków. Uwagi i wnioski nie wpłynęły.

Zgodnie z przedłożoną kartą informacyjną przedsięwzięcia wraz z uzupełnieniami, planowana inwestycja polega na wykonaniu urządzenia wodnego służącego do poboru wody podziemnej otworem studziennym nr 4b. Otwór ten będzie stanowił część ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych na terenie Gdańskiego Ogrodu Zoologicznego w Gdańsku przy ul. Karwieńskiej 3 i będzie eksploatowany przemiennie z istniejącym otworem nr 4a.

Otwór studzienny nr 4b został wykonany w 2024 r. Głębokość otworu wynosi 25,0 m. Na głębokości 24,3 m posadowiono kolumnę filtracyjną o następujących parametrach:

- rura podfiltrowa średnicy 225 mm o długości 1,0 m;
- filtr szczelinowy PVC średnicy 225 mm, szczelina 0,75 mm, o długości 13,0 m, w obsypce piaskowo-żwirowej 1,0-2,0 mm;
- rura nadfiltrowa wyprowadzona do powierzchni terenu z redukcją średnicy 225/280 mm, długości 9,8 m.

Przewiduje się zamontowanie urządzenia wodnego służącego do poboru wody podziemnej wraz z obudową chroniącą otwór studzienny przed czynnikami zewnętrznymi.

Realizacja przedsięwzięcia obejmuje:

- zdjęcie warstwy darni na powierzchni około 4-5 m², która zostanie wykorzystana w trakcie porządkowania terenu po zakończeniu prac;
- wykonanie postumentu betonowego o wymiarach 2,5x1,2 m, wyniesionego 0,4 m nad teren. Podstawa zostanie wykonana na miejscu;
- montaż głowicy studziennej o średnicy 280 mm, z orurowaniem oraz kołnierzem obrotowym u góry głowicy, umożliwiającym centryczne ustawienie. Płyta głowicy spoczywa na uszczelce gumowej grubości 5 mm. W głowicy zostanie wykonany otwór z rurką umożliwiającą pomiar położenia zwierciadła wody oraz odpowietrznik i otwór na kabel zasilający;
- montaż podwodnego agregatu pompowego na rurach tłocznych, o wydajności dostosowanej do uzyskanych parametrów eksploatacyjnych studni;
- montaż elementów armatury (rurociągi DN80 ze stali nierdzewnej z kolanami, przepływomierz Siemens MAG 5100 DN80, zawór zaporowo-zwrotny, zasuwa, manometr, skrzynka automatyki, zawór czerpalny);
- montaż skrzynki energetycznej;
- montaż skrzynki automatyki;
- montaż pokrywy obudowy zamontowanej na podstawie betonowej zbrojonej. Pokrywa studni będzie składać się z dwóch elementów (wewnętrznego i zewnętrznego) wykonanych z laminatu poliestrowo-szklanego. Obudowa będzie wentylowana i zamykana zamkiem śrubowym. Przestrzeń między elementami



pokrywy zostanie wypełniona warstwą ocieplającą z pianki poliuretanowej o grubości 50 mm. W obudowie przewidziano zamontowanie urządzenia awaryjnego ogrzewania, które będzie włączać się automatycznie przy temperaturze pod pokrywą obudowy studni w przedziale od 0° do 4°C. Zewnętrzne wymiary pokrywy obudowy wynoszą: długość – 1,4 m, szerokość – 0,8 m, wysokość – 0,85 m.

Obudowa zostanie wykonana zgodnie z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1225 z późn. zm.).

Tak wykonana obudowa studzienna będzie zabezpieczać wykonany otwór eksploatacyjny oraz niezbędną do eksploatacji armaturę przed dostępem osób postronnych, dewastacją oraz przed przedostawaniem się do wnętrza otworu studziennego zanieczyszczeń z powierzchni terenu. Do prac budowlano - montażowych przewiduje się użycie ręcznych narzędzi.

Wydajność agregatu pompowego zostanie dostosowana do wydajności eksploatacyjnej studni - ok. 24 m³/h. Uwzględnione zostanie również zapotrzebowanie pożarowe w wysokości 55 m³/h.

Po włączeniu do eksploatacji studnia nr 4b będzie pracować w ramach zasobów wód podziemnych z utworów czwartorzędowych ustalonych dla ujęcia w wysokości średniorocznie 9,0 m³/h przy depresji $S = 1-28-4,43$ m, maksymalnie 78 840 m³/rok.

Moc urządzenia – agregatu pompowego będzie wynosić około 15 kW.

W ramach realizacji przedsięwzięcia nie przewiduje się budowy lub przebudowy istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej i wodociągowej. Podłączenie wykonanej studni do sieci wodociągowej ZOO nastąpi w ramach odrębnej inwestycji, która nie jest przedmiotem przedsięwzięcia związanego z wykonaniem urządzenia wodnego.

Inwestycja nie będzie etapowana. Po wykonaniu urządzenia wodnego studnia nr 4b będzie gotowa do przyłączenia do sieci wodociągowej.

Realizacja całego przedsięwzięcia potrwa ok. 2 dni.

Przedsięwzięcie należy do grupy przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, dla których w ramach postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach można stwierdzić obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko. W ramach przedmiotowego postępowania (zgodnie z art. 64 ust. 1 pkt 1, 2, 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko) tut. organ pismami z dnia 31 marca 2026 r. nr WEiE-I.6220.II.14R₁.2026.AM, WEiE-I.6220.II.14R₂.2026.AM oraz WEiE-I.6220.II.14R₃.2026.AM wystąpił o wydanie opinii, odpowiednio do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska (RDOŚ) w Gdańsku, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego (PPIS) w Gdańsku oraz Dyrektora Zarządu Zlewni w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie (DZZ



WP) co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

W odpowiedzi na powyższe PPIS, pismem nr SZNS.9022.4.20.2026.APF.1 z dnia 16 kwietnia 2026 r., wyraził opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko.

RDOŚ, postanowieniem nr RDOŚ-Gd-WOO.4220.182.2026.AK.1 z dnia 22 kwietnia 2026 r. wyraził opinię o braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia

DZZ WP, pismem nr GG.ZZŚ.4130.143.1.2026.KK z dnia 16 kwietnia 2026 r., wezwał Wnioskodawcę do złożenia wyjaśnień. Tut. organ pismem nr WEiE-I.6220.II.14p1.2026.AM z dnia 20 kwietnia 2026 r. przekazał ww. wezwanie Wnioskodawcy. Stosowne uzupełnienie wpłynęło do tut. organu w dniu 24 kwietnia 2026 r., a następnie pismem nr WEiE-I.6220.II.14p2.2026.AM z dnia 30 kwietnia 2026 r. zostało przekazane przez tut. organ do DZZ WP, RDOŚ oraz PPIS.

W odpowiedzi na powyższe RDOŚ, pismem nr RDOŚ-Gd-WOO.4220.182.2026.AK.3 z dnia 4 maja 2026 r., podtrzymał swoje stanowisko określone w postanowieniu nr RDOŚ-Gd-WOO.4220.182.2026.AK.1 z dnia 22 kwietnia 2026 r.

PPIS, pismem nr SZNS.9022.4.20.2026.APF.2 z dnia 12 maja 2026 r. podtrzymał swoje stanowisko określone w opinii nr SZNS.9022.4.20.2026.APF.1 z dnia 16 kwietnia 2026 r.

DZZ WP, w opinii z dnia 14 maja 2026 r. nr GG.ZZŚ.4130.143.2.2026.KK nie stwierdził potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko oraz wskazał na konieczność uwzględnienia w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wymagań i warunków określonych w ww. opinii.

Z uwagi na fakt, iż projektowane urządzenie wodne zostanie zrealizowane w miejscu lokalizacji już wykonanego w 2024 r. otworu studziennego nr 4b, tut. organ uznał za nieaktualne warunki w tym zakresie, tj.: „prace (...) wiertnicze prowadzić z należytą ostrożnością z wykorzystaniem sprawnego technicznie sprzętu; wiercenie otworów prowadzić w oparciu o projekt robót geologicznych; prace geologiczne prowadzić pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia” i tym samym nie zostały one zawarte w decyzji.

Pozostałe wymagania i warunki ujęto w niniejszej decyzji.

W toku kwalifikacji planowanego przedsięwzięcia do obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko na podstawie art. 63 ust. 1 ww. ustawy, opierając się na informacjach zawartych w karcie informacyjnej przedsięwzięcia z uzupełnieniami, ustalono co następuje:

- Planowane przedsięwzięcie polegające na wykonaniu urządzenia wodnego służącego do poboru wody podziemnej otworem studziennym nr 4b jest



kwalfikowane, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 z późn. zm.), jako:

- **§ 3 ust. 1 pkt 73** - urządzenia lub zespoły urządzeń umożliwiające pobór wód podziemnych lub sztuczne systemy zasilania wód podziemnych, inne niż wymienione w § 2 ust. 1 pkt 37, o zdolności poboru wody nie mniejszej niż 10 m³ na godzinę.

W uzasadnieniu opinii nr GG.ZZŚ.4130.143.2.2026.KK Dyrektor Zarządu Zlewni w Gdańsku wskazał, iż planowane wykonanie urządzenia wodnego należy zaliczyć do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu § 3 ust. 1 pkt 74 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r., tj. do urządzeń lub zespołów urządzeń umożliwiających pobór wód podziemnych z tej samej warstwy wodonośnej, o zdolności poboru wody nie mniejszej niż 1 m³ na godzinę, innych niż wymienione w pkt 73, jeżeli w odległości mniejszej niż 500 m znajdują się inne urządzenia lub zespoły urządzeń umożliwiające pobór wód podziemnych o zdolności poboru wody nie mniejszej niż 1 m³ na godzinę, z wyłączeniem zwykłego korzystania z wód.

Zgodnie z treścią § 3 ust. 1 pkt 74 powołanego rozporządzenia, przepis ten obejmuje urządzenia lub zespoły urządzeń inne niż wskazane w pkt 73, a więc umożliwiające pobór wód podziemnych o wydajności mieszczącej się w przedziale od co najmniej 1 m³/h do mniej niż 10 m³/h, przy spełnieniu warunku, iż w odległości do 500 m zlokalizowane jest inne urządzenie lub zespół urządzeń pobierających wodę z tej samej warstwy wodonośnej, o wydajności co najmniej 1 m³/h. W odległości około 13 m od planowanego do wykonania urządzenia, znajduje się eksploatowana, w ramach tego samego ujęcia, studnia nr 4a. Z treści karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, iż wydajność agregatu pompowego zostanie dostosowana do wydajności eksploatacyjnej studni 4b, wynoszącej około 24 m³/h, przy jednoczesnym uwzględnieniu zapotrzebowania przeciwpożarowego na poziomie 55 m³/h. Oznacza to, iż planowane jest zainstalowanie urządzenia o zdolności poboru wód podziemnych nie mniejszej niż 10 m³/h.

Mając powyższe na uwadze, należy stwierdzić, iż kwalifikacja przedsięwzięcia w oparciu o § 3 ust. 1 pkt 73 wskazanego rozporządzenia, przedstawiona we wniosku oraz karcie informacyjnej przedsięwzięcia, jest prawidłowa.

W związku z powyższym zamierzenie zalicza się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko i wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

- Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach dla niniejszego przedsięwzięcia jest niezbędną m.in. do uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.



- Inwestycja będzie realizowana na terenie działki nr 8/1, w obrębie 0005, w północnej części miasta Gdańska, w dzielnicy Oliwa. Działka 8/1 wraz częściami działek nr 18/3 i 17/2 (obręb 0005) stanowi ujęcie wody „Leśny Młyn”. Teren ujęcia jest ogrodzony.
- Całkowita powierzchnia działki nr 8/1, obręb 0005, na której planowana jest realizacja przedsięwzięcia, wynosi 1234 m². Powierzchnię przewidzianą do przekształcenia w ramach inwestycji, tj. budowy urządzenia wodnego do poboru wody, oszacowano na 4,5 m².
- Do działki, na której planowana jest realizacja przedsięwzięcia, od strony północno-zachodniej i zachodniej przylega działka nr 8/7, a od strony południowej – działka nr 18/3. Na działce nr 8/7 znajdują się obiekty ZOO, działka nr 18/3 nie jest zabudowana. Od strony wschodniej znajduje się działka nr 76, która stanowi ulicę Karwieńską. W promieniu 100 m od obszaru realizacji przedsięwzięcia położone są tereny użytkowane przez ogród zoologiczny - fragment wybiegu słońi, jezdnia ulicy Karwieńskiej, Potok Rynarzewski oraz tereny leśne.
Najbliższe zabudowania, będące obiektami ZOO, znajdują się w odległości około 130 m na północny zachód oraz 170 m na południe, natomiast najbliższe zabudowania mieszkaniowe zlokalizowane są w odległości około 400 m na południe, 900 m na północ oraz 800 m na wschód od terenu realizacji prac.
- W ramach prac projektowych analizowano warianty technologiczne wykonania urządzenia do poboru wody:
 - wariant I – polegający na wyposażeniu otworu studziennego w obudowę naziemną. Zastosowanie tego rozwiązania nie wymaga prowadzenia głębokich wykopów budowlanych;
 - wariant II – polegający na wykonaniu obudowy podziemnej z kręgów betonowych oraz umieszczeniu w niej urządzeń wodnych. Realizacja tego wariantu wymaga wykonania głębokiego wykopu.Oddziaływanie środowiskowe obu wariantów jest minimalne i porównywalne. Do realizacji przyjęto wariant I, jako korzystniejszy pod względem technologicznym.
- Oddziaływanie przedsięwzięcia na etapie realizacji
Emisja zanieczyszczeń gazowych oraz pyłowych będzie niewielka i wynikać będzie z ruchu pojazdu oraz pracy silnika spalinowego transportującego płytę betonową przeznaczoną do budowy podstawy, a także elementy obudowy i armatury. Transport odbędzie się po istniejących drogach dojazdowych, dwukrotnie, z wykorzystaniem pojazdu o średniej ładowności. Emisja ustanie po zakończeniu realizacji przedsięwzięcia. W związku z powyższym oddziaływanie na etapie budowy będzie miało charakter chwilowy, krótkotrwały i lokalny, ograniczony do terenu prowadzenia prac. Nie przewiduje się zatem, aby realizacja przedsięwzięcia spowodowała znaczące uciążliwości, kumulację zanieczyszczeń ani trwałe zmiany w jakości powietrza atmosferycznego w rejonie inwestycji.



Emisja hałasu będzie występować głównie podczas transportu materiałów związanych z montażem obudowy urządzenia wodnego, realizowanego przy użyciu pojazdu mechanicznego. Źródło hałasu będzie miało charakter krótkotrwały i okresowy, o poziomie wynoszącym około 87 dB, utrzymującym się przez 15–20 minut. Ze względu na okresowy charakter prac oraz ich realizację wyłącznie w porze dziennej (6:00–20:00) nie przewiduje się przekroczenia dopuszczalnych norm emisji hałasu na terenach chronionych akustycznie.

Biorąc powyższe pod uwagę należy stwierdzić, że realizacja przedsięwzięcia nie będzie powodować istotnego wpływu na środowisko akustyczne.

W trakcie realizacji przedsięwzięcia powstaną odpady zaliczane do grupy 15 - odpady opakowaniowe, sorbenty, tkaniny do wycierania, materiały filtracyjne i ubrania ochronne nieujęte w innych grupach oraz 17 - odpady z budowy, remontów i demontażu obiektów budowlanych oraz infrastruktury drogowej (włączając glebę i ziemię z terenów zanieczyszczonych). Przewiduje się jedynie czasowe gromadzenie odpadów opakowaniowych (po obudowie i instalowanej armaturze) w postaci worków papierowych, kartonów, folii i palet drewnianych oraz ewentualnych odpadów betonowych w ilości łącznie około 4 kg.

Nie przewiduje się, aby prawidłowo prowadzona gospodarka wytwarzanymi odpadami powodowała istotne oddziaływanie na środowisko oraz zdrowie ludzi.

Nie przewiduje się wytwarzania ścieków technologicznych ani odprowadzania wód opadowych. Na etapie realizacji planowanego przedsięwzięcia pracownicy wykonujący roboty budowlano-montażowe urządzenia wodnego będą korzystać z toalety publicznej poza terenem realizacji przedsięwzięcia.

W celu zminimalizowania negatywnego oddziaływania na środowisko na etapie realizacji przedsięwzięcia, Inwestor przewidział zastosowanie m.in. następujących rozwiązań chroniących środowisko:

- wykonawca wyznaczy właściwe miejsce pod zaplecze budowy (w granicach ogrodzonego terenu ujęcia), nienaruszające naturalnych walorów terenu, w taki sposób, aby nie zanieczyścić wód powierzchniowych, podziemnych i powierzchni ziemi. Na terenie tym zostaną złożone przywiezione gotowe do zamontowania elementy obudowy studziennej wraz z armaturą;
- projektowane prace będą prowadzone z dala od obiektów Gdańskiego Ogrodu Zoologicznego;
- odpady powstałe w trakcie montażu urządzenia wodnego (opakowania po obudowie, i armaturze) będą składowane w specjalnie wyznaczonych do tego celu pojemnikach i przekazane uprawnionej firmie posiadającej zezwolenia na ich odbiór;
- prace związane z wykonaniem urządzenia wodnego będą prowadzone wyłącznie w porze dziennej w godz. od 6:00 do 20:00, co ograniczy uciążliwość



hałasu emitowanego przez pojazd dowożący materiały na budowę oraz sprzęt niezbędny do montażu urządzenia wodnego;

- przed przystąpieniem do prac w miejscu lokalizacji wierzchnia warstwa gruntu (humus) zostanie zdjeta z powierzchni około 4-5 m² i złożona na przyście;
- w trakcie prac związanych z wykonaniem obudowy i montażem armatury wykonawca zabezpieczy otwór studzienny w czasie przerw w pracy poprzez osłonięcie otworu przed przypadkowym zanieczyszczeniem lub wrzuceniem do otworu niepożądanych przedmiotów albo przed wpadnięciem drobnych zwierząt;
- transport materiałów do wykonania urządzenia wodnego będzie odbywać się po istniejącej drodze dojazdowej samochodem ciężarowym,
- wykonawca prac zobowiązany jest do stosowania sprawnego sprzętu budowlanego, a środki transportu zostaną zabezpieczone przed możliwością ewentualnych wycieków substancji niebezpiecznych do gruntu poprzez rozłożenie nieprzepuszczalnych mat i wyposażeniem w sorbent.

- Oddziaływanie przedsięwzięcia na etapie eksploatacji

Etap eksploatacji nie będzie powodował emisji zanieczyszczeń do powietrza. Dojazd obsługi ujęcia będzie odbywał się rowerem lub pieszo. Dojazd pracowników samochodem będzie incydentalny i realizowany wyłącznie drogą publiczną, bez wjazdu na teren ujęcia. Tego typu emisja nie podlega normowaniu i nie będzie miała istotnego znaczenia dla kształtowania stanu sanitarnego powietrza. Ujęcie jest bezobsługowe i nie wymaga stałej obecności personelu.

Nie przewiduje się emisji hałasu do środowiska zewnętrznego, która miałaby istotny wpływ na kształtowanie klimatu akustycznego poza obrębem studni. Dźwięk generowany przez pompę głębinową, ze względu na jej lokalizację w wodzie na głębokości kilkunastu metrów, będzie skutecznie tłumiony przez obudowę i nie będzie słyszalny w otoczeniu studni. W związku z tym nie przewiduje się zmiany tła akustycznego w rejonie otworu studziennego ani oddziaływania zagrażającego funkcjom chronionym akustycznie. Nie ma zatem potrzeby wprowadzania dodatkowych działań ograniczających to oddziaływanie.

Na etapie eksploatacji inwestycji nie będą wytwarzane odpady oraz ścieki.

- W sąsiedztwie planowanego przedsięwzięcia, w odległości ok. 13 m znajduje się studnia nr 4a ujęcia „Leśny Młyn”. Nie przewiduje się, aby włączenie do eksploatacji studni nr 4b w ramach pracy ujęcia miało wpływ na inne istniejące ujęcia wód podziemnych. Studnia nr 4b będzie eksploatowana naprzemiennie z istniejącą studnią nr 4a, co wyklucza ich wzajemne oddziaływanie. W rezultacie realizacji przedsięwzięcia nie nastąpią zmiany parametrów eksploatacyjnych studni nr 4a. Poza studnią nr 4a najbliższe ujęcie ujmujące ten sam poziom wodonośny znajduje się w odległości około 2,3 km od miejsca planowanych prac.



Eksploracja ujęcia będzie prowadzona w ramach zasobów eksploatacyjnych określonych w dokumentacji, bez przekraczania dopuszczalnej wydajności oraz zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu wodnoprawnym na pobór wód podziemnych. Obniżenie zwierciadła wody w ujmowanej warstwie wodonośnej, wynikające z eksploatacji, będzie niewielkie i nie spowoduje zmian w środowisku gruntowo-wodnym w strefie przypowierzchniowej. Nie będzie ono również wpływać negatywnie na użytki rolne ani zbiorowiska roślinne w rejonie ujęcia.

- Na terenie inwestycji występuje 7 drzew z rodzaju olsza *Alnus*, a powierzchnia porośnięta jest głównie trawami (roślinność segetalna). Nie przewiduje się wycinki drzew w związku z realizacją przedsięwzięcia. Przed rozpoczęciem robót budowlanych nastąpi zdjęcie warstwy darni z powierzchni ok. 4–5 m², która zostanie wykorzystana podczas rekultywacji terenu po zakończeniu prac.

Teren realizacji przedsięwzięcia jest ogrodzony, co zapobiega przedostawaniu się zwierząt na obszar ujęcia. Obecność zwierząt w strefie ochrony bezpośredniej studni jest niepożądana ze względu na zagrożenia sanitarne. W trakcie wizji lokalnej nie stwierdzono śladów bytności dzikich zwierząt.

Położenie ujęcia, jego eksploatacja oraz obecność ludzi ograniczają możliwość bytowania awifauny. Nie zaobserwowano miejsc lęgowych, żerowisk, miejsc odpoczynku ani tras migracyjnych chronionych gatunków ptaków. Teren planowanej inwestycji nie stanowi siedliska chronionych gatunków bezkręgowców, ptaków, płazów, gadów ani ssaków, jak również nie jest miejscem ich rozrodu z uwagi na brak odpowiednich warunków siedliskowych.

Z uwagi na istniejące zagospodarowanie terenu – zarówno w granicach ujęcia, jak i w jego otoczeniu – nie przewiduje się zmian w dotychczasowych warunkach siedliskowych ani w zachowaniu dzikich zwierząt

- Planowane przedsięwzięcie jest położone poza:
 - obszarami wybrzeży - odległość 4,1 km na północny wschód,
 - obszarami górkami - odległość 400 m na południe,
 - obszarami leśnymi - odległość 35 m na wschód,
 - obszarami przylegającymi do jezior - odległość 5,5 km na zachód,
 - obszarami wodno-błotnymi - odległość 16,9 km na wschód „Ujście Wisły”,
 - uzdrowiskami i obszarami ochrony uzdrowiskowej - odległość 1,1 km na północ.Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest poza granicami obszarów Natura 2000. Najbliżej położone obszary sieci Natura 2000 to zlokalizowane w odległości:
 - ok. 1,21 km na południowy wschód Bunkier w Oliwie PLH220055,
 - ok. 4,05 km na północny wschód Zatoka Pucka PLB220005.

W opinii RDOŚ planowana inwestycja nie będzie negatywnie oddziaływać na ww. obszary Natura 2000. Z uwagi na usytuowanie przedsięwzięcia oraz jego charakter i zakres planowanej inwestycji nie spowoduje utraty powierzchni, fragmentacji siedlisk przyrodniczych oraz siedlisk gatunków roślin i zwierząt



chronionych w granicach ww. obszarów Natura 2000. Lokalizacja przedsięwzięcia wyklucza również jego wpływ na warunki ekologiczne ostoi. Tym samym nie pogorszy stanu ochrony siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków chronionych w granicach ww. obszarów Natura 2000, nie zaburzy integralności poszczególnych obszarów Natura 2000, ani sieci Natura 2000 jako całości. Inwestycja nie utrudni ani nie wpłynie na realizację celów działań ochronnych, nie będzie wpływać na realizację tymczasowych celów ochrony. Dlatego też nie jest konieczne przeprowadzenie oceny w trybie art. 6.3 Dyrektywy Rady 92/43/EWG.

Inne, najbliższe położone obszary objęte ochroną na podstawie przepisów ustawy o ochronie przyrody to zlokalizowane w odległości:

- ok. 0,16 km na zachód Trójmiejski Park Krajobrazowy,
- ok. 1,0 km na południowy zachód rezerwat przyrody „Źródlika w Dolinie Ewy”,
- ok. 2,52 km na północny wschód „Zajęcze Wzgórze”,
- ok. 3,71 km na południe rezerwat przyrody „Wąwóz Huzarów”.

Przedsięwzięcie położone jest poza terenami korytarzy ekologicznych. Najbliżej położonym jest znajdujący się w odległości ok. 11,60 km na północny zachód korytarz „Lasy Trójmiejskie południowy” KPn-20E. Przedsięwzięcie nie spowoduje zmian w ciągłości lub drożności ww. korytarza ekologicznego.

W ocenie RDOŚ realizacja inwestycji w sposób przedstawiony w Karcie Informacyjnej Przedsięwzięcia nie narusza przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Jednocześnie RDOŚ podkreślił, że na ewentualne zniszczenie siedlisk gatunków, okazów gatunków, gniazd gatunków ich płoszenie lub przenoszenie gatunków znajdujących się pod ochroną należy uzyskać zezwolenie w trybie art. 56 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 13 z późn. zm.). Ponadto RDOŚ zwraca uwagę, zgodnie z art. 15 ustawy z dnia 11 sierpnia 2021 r. o gatunkach obcych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1589 z późn. zm.) obecność inwazyjnych gatunków obcych, dalej IGO, podlega zgłoszeniu wójtowi, burmistrzowi albo prezydentowi miasta, właściwemu ze względu na miejsce stwierdzenia obecności tego IGO w środowisku.

Z uwagi na powyższe, RDOŚ w Gdańsku w wydanym postanowieniu, po dokonaniu analizy powyższych uwarunkowań, w tym miejsca usytuowania przedsięwzięcia, a także jego możliwego oddziaływania na środowisko wyraził opinię, że nie będzie konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Stwierdzając brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla planowanego przedsięwzięcia ww. organ uwzględnił skalę przedsięwzięcia, wielkość zajmowanego terenu oraz ich wzajemnych proporcji, a także rodzaj i skalę możliwego oddziaływania tej inwestycji.

- Zgodnie z „Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły” przyjętym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 4 listopada 2022 r. (Dz. U. z 2023 r.



poz. 300), planowane przedsięwzięcie znajduje się w regionie wodnym Dolnej Wisły, na obszarze:

- zlewni jednolitej części wód powierzchniowych rzecznych o kodzie PLRW 20000947994 i nazwie Potok Oliwski. Stanowi ona silnie zmieniona część wód o złym stanie ogólnym. Ocena stanu na podstawie oceny stanu GIOŚ 2014-2019 i oceny eksperckiej (wg klasyfikacji obowiązującej od 1 stycznia 2022 r.): słaby potencjał ekologiczny, stan chemiczny – brak danych. Zlewnia jest monitorowana. Ocena ryzyka nieosiągnięcia celu środowiskowego - zagrożona. Cel środowiskowy dla JCWP: umiarkowany potencjał ekologiczny (złagodzone wskaźniki: [MMI]; pozostałe wskaźniki - II klasa jakości); zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D; dobry stan chemiczny. Dla JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 5 Ramowej Dyrektywy Wodnej.
- jednolitej części wód podziemnych o kodzie PLGW200013. JCWPd charakteryzuje się dobrym stanem (stan ilościowy dobry, stan chemiczny dobry). JCWPd jest monitorowana. Ocena ryzyka nieosiągnięcia celu środowiskowego - niezagrożona. Cele środowiskowe dla JCWPd to utrzymanie dobrego stanu ilościowego i dobrego stanu chemicznego.

W JCWP znajdują się również obszary chronione przeznaczone do ochrony siedlisk lub gatunków, o których mowa w przepisach ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 13). Dla obszarów tych utrzymanie lub poprawa stanu wód stanowi istotny czynnik ich ochrony, a cele środowiskowe zostały określone w akcie stanowiącym podstawę prawną ich ustanowienia. Planowana inwestycja jest położona poza terenami objętymi formami ochrony przyrody.

Planowane przedsięwzięcie zlokalizowane jest poza obszarami wodno-błotnymi i siedliskami łągowymi. Na podstawie danych z map zagrożenia powodziowego i ryzyka powodziowego (www.isok.gov.pl), opracowanych w ramach Projektu Planu Zarządzania Ryzykiem Powodziowym, wynika, że działka inwestycyjna nie znajduje się na obszarze szczególnego zagrożenia powodziowego w rozumieniu art. 16 pkt 34 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960). Przedsięwzięcie jest zlokalizowane na obszarze Głównego Zbiornika Wód Podziemnych nr 111 Subniecka Gdańska. Najbliższe czynne ujęcie wód podziemnych znajduje się w odległości ok. 13 m – jest to otwór studzienny nr 4a ujmujący do eksploatacji czwartorzędowe piętro wodonośne. Otwór studzienny nr 4b będzie stanowił integralną część ww. ujęcia. Studnie będą eksploatowane pojedynczo, przemiennie w ramach zasobów eksploatacyjnych ujęcia. Dodatkowo, w odległości ok. 2,5 km na południowy zachód, zlokalizowane jest ujęcie komunalne „Dolina Radości”.

Jak wynika z opinii DZZ WP, po przeanalizowaniu załączonej do wniosku Karty informacyjnej przedsięwzięcia, uwzględniając charakter, skalę i lokalizację



przedsięwzięcia oraz planowane rozwiązania techniczne chroniące środowisko, zarówno na etapie realizacji, jak i eksploatacji, nie przewiduje się negatywnego oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na stan jednolitych części wód oraz na realizację celów środowiskowych, określonych dla nich w „Planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły”, przyjętym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 4 listopada 2022 r. (Dz. U. z 2023 r. poz. 300).

- W granicach planowanego przedsięwzięcia oraz w zasięgu oddziaływania nie występują obiekty wymienione w rejestrze zabytków województwa pomorskiego, a także wojewódzkiej oraz gminnej ewidencji zabytków.
- Z załączonej karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że zaproponowane rozwiązania, przy uwzględnieniu rodzaju i skali przedsięwzięcia sprawią, że zasięg jego oddziaływania zostanie ograniczony do objętej wnioskiem działki, nie powodując przekroczenia standardów jakości środowiska w zakresie czystości powietrza oraz norm akustycznych na terenie chronionym zabudowy przeznaczonej na pobyt stały ludzi.
- Z analizy karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że rodzaj planowanego przedsięwzięcia, jego skala oraz planowana lokalizacja, przy zastosowaniu warunków i ograniczeń nałożonych przez tut. organ, nie przyczyni się do powstania istotnego, czy też znaczącego oddziaływania na środowisko oraz zdrowie i życie ludzi, w tym nie przewiduje się możliwości wywoływania uciążliwości powodowanych przez hałas, zanieczyszczenia powietrza i gleby.
- W celu zminimalizowania możliwego negatywnego oddziaływania prac budowlanych na warunki gruntowo-wodne panujące na przedmiotowym terenie nałożono na Inwestora warunki dotyczące sposobu prowadzenia prac budowlanych konieczne do uwzględnienia na etapie realizacji przedsięwzięcia.
- Ze względu na skalę przedsięwzięcia, a także występującą w sąsiedztwie studnię nr 4a, nie zachodzą przesłanki wskazujące na negatywne oddziaływania inwestycji na walory krajobrazowe i nie ma konieczności stosowania szczególnych rozwiązań ograniczających oddziaływanie w tym zakresie.
- Eksploatacja przedmiotowej inwestycji nie będzie przyczyniała się do zmian lub nasilania zmian klimatu, które mogłyby powodować: ulewne deszcze i gwałtowne powodzie, długie okresy bezdeszczowe (susze hydrologiczne), upały (susze atmosferyczne), wyższe temperatury zimą, późne przymrozki, porywiste wiatry itp. Ze względu na funkcję przedsięwzięcia, lokalizację oraz jego niewielką skalę, nie przewiduje się wystąpienia negatywnego oddziaływania planowanego przedsięwzięcia na klimat i jego zmiany. Nie przewiduje się również, aby konieczna była adaptacja przedsięwzięcia do zmian klimatu, ze względu na minimalny wpływ klimatu i jego zmian na przedsięwzięcie.



- W związku z rodzajem i lokalizacją przedsięwzięcia, oddaloną o bezpieczną odległość od granic Państwa, wykluczona jest możliwość oddziaływania planowanego przedsięwzięcia na obszary położone poza granicami Polski, zarówno na etapie realizacji, jak i eksploatacji. Nie zachodzą więc przesłanki do przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym.
- Z uwagi na specyfikę inwestycji nie przewiduje się, aby jej realizacja czy eksploatacja przyczyniły się do wystąpienia znaczących awarii mogących oddziaływać na zdrowie ludzi bądź środowisko.
- Planowane przedsięwzięcie, będące przedmiotem wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, realizowane będzie na terenie objętym ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Miejskiego Ogrodu Zoologicznego „Wybrzeża” w mieście Gdańsku, zatwierdzonego uchwałą nr XLII/1497/05 Rady Miasta Gdańska z dnia 29 września 2005 r. Inwestycja zlokalizowana jest na obszarze oznaczonym symbolem 001-U34. Lokalizacja przedsięwzięcia jest zgodna z ustaleniami ww. mpzp. Zgodnie z art. 80 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. 2026 r. poz. 670), organ wydaje decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach po stwierdzeniu zgodności lokalizacji przedsięwzięcia z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Na etapie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach należy dokonać analizy zgodności lokalizacji inwestycji z ustaleniami mpzp, szczegółowa analiza poszczególnych elementów inwestycji z zapisami mpzp dokonywana jest na etapie pozwolenia na budowę na podstawie projektu budowlanego inwestycji.

Po przeanalizowaniu szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko oraz po zapoznaniu się ze stanowiskami Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Gdańsku, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdańsku oraz Dyrektora Zarządu Zlewni w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie nie stwierdzono potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Zdaniem tut. organu przy zastosowaniu rozwiązań chroniących środowisko opisanych w karcie informacyjnej przedsięwzięcia, wariant przyjęty do realizacji nie będzie źródłem istotnego, niekorzystnego oddziaływania na środowisko, a przedsięwzięcie będzie spełniało wymagania w zakresie ochrony środowiska.

W dniu 24 września 2019 r. weszła w życie ustawa z dnia 19 lipca 2019 r. o zmianie ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U.2019.1712).



Na podstawie wprowadzonych ww. zmian, w przypadku stwierdzenia braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, organ prowadzący postępowanie administracyjne nie wydaje postanowienia.

Zgodnie z art. 84 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, w przypadku, gdy nie została przeprowadzona ocena oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach organ stwierdza brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Informacje o złożonym wniosku zostały zamieszczone w publicznie dostępnym wykazie danych, prowadzonym w ramach Portalu EkoGdańsk (PEG), pod numerem 714/2026. Informacje o wydanej decyzji zostaną ujęte w przedmiotowym wykazie po jej wydaniu.

Zgodnie z art. 10 kpa tut. organ pismem z dnia 22 maja 2026 r. powiadomił Strony postępowania o możliwości zapoznania się i wypowiedzenia, co do zebranych dowodów i materiałów. Uwagi nie wpłynęły.

Tut. organ po przeanalizowaniu dokumentacji sprawy uznał, że przy zastosowaniu środków technicznych opisanych w karcie informacyjnej przedsięwzięcia oraz prowadzeniu robót budowlanych w sposób zaproponowany przez Inwestora, oddziaływanie przedsięwzięcia na etapie jego realizacji oraz eksploatacji zostanie zminimalizowane i nie będzie uciążliwe dla otoczenia inwestycji.

Mając powyższe na uwadze, po przeprowadzeniu postępowania, orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIA

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gdańsku (Gdańsk, ul. Podwale Przedmiejskie 30) za pośrednictwem Prezydenta Miasta Gdańska (adres korespondencyjny: Urząd Miejski w Gdańsku - Wydział Ekologii i Energetyki ul. Nowe Ogrody 8/12 80-803 Gdańsk, adres do e-Doręczeń: AE:PL-69589-14466-DIDGS-28 w terminie 14 dni od daty jej otrzymania, zgodnie z art. 127 i 129 kpa.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.



Prezydent Miasta Gdańska

Na podstawie art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej za wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie wniesiono opłaty skarbowej.

Załączniki:

Nr 1 – Charakterystyka przedsięwzięcia

PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA

z up.

Mariusz Sadłowski

ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU EKOLOGII I ENERGETYKI

KIEROWNIK REFERATU ENERGETYKI

/-/ dokument podpisany elektronicznie

Otrzymują:

1. Gdański Ogród Zoologiczny przez Pełnomocnika
ul. Karwieńska 3, 80-328 Gdańsk
2. Wydział Skarbu w miejscu
3. aa

Do wiadomości:

1. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Gdańsku
2. Dyrektor Zarządu Zlewni w Gdańsku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie
3. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gdańsku

Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	6784531.16884179.21788137
Nazwa dokumentu	II.14D.2026.AM Decyzja OOŚ.pdf
Tytuł dokumentu	II.14D.2026.AM Decyzja OOŚ
Sygnatura dokumentu	WEiE-I.6220.14.2026
Data dokumentu	12.06.2026 10:34:21
Skrót dokumentu	313534E390E296ACFEBA82889414DAD2E54 29F28
Wersja dokumentu	1.2
Data podpisu	12.06.2026
Sygnatariusz	Mariusz Sadłowski
Stanowisko	Zastępca Dyrektora Wydziału - Kierownik Referatu
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.134.5.5.
Data wydruku:	12.06.2026 10:41:49
Autor wydruku:	Marciniak Agnieszka